



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/ECE/1429  
13 December 2004

RUSSIAN  
Original: FRENCH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

Шестидесятая сессия

22-25 февраля 2005 года

(Пункт 12 предварительной повестки дня)

**ДОКЛАД ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ПРОГРАММЕ РАБОТЫ**

Доклад Председателя Группы экспертов

1. После пятидесяти девятой сессии Комиссии Группа экспертов по программе работы провела с марта по декабрь 2004 года 14 совещаний. Она должна была изучить ряд вопросов и по некоторым из них вынести свои рекомендации. Речь идет о следующих вопросах:

- реформа ЕЭК;
- сотрудничество с ОБСЕ;
- деятельность по техническому сотрудничеству;
- процедуры планирования программы работы;
- описательная часть бюджета по программам за 2006-2007 годы.

2. Заместителем Председателя Группы экспертов был избран г-н Эдгар Калнинш из Постоянного представительства Латвии.

## 1. Реформа ЕЭК ООН

3. Процесс укрепления ЕЭК ООН, который призван улучшить ее способность реагировать на существующие и новые вызовы в условиях меняющейся обстановки, продолжал привлекать к себе внимание государств-членов на различных уровнях, в том числе в рамках Группы экспертов. Необходимо по меньшей мере отметить следующие три новые инициативы.

4. Во-первых, на стратегическом уровне Комиссия на своей пятьдесят девятой сессии постановила подготовить всесторонний доклад о состоянии ЕЭК ООН и поручила Группе экспертов обеспечить осуществление данного решения. Целью подготовки данного доклада является выработка рекомендаций для определения того, каким образом необходимо преобразовать роль, мандат и функции ЕЭК ООН в свете изменений, произошедших в европейской системе институтов с момента создания, около 60 лет назад, ЕЭК ООН. При подготовке доклада следует также руководствоваться стремлением государств-участников к недопущению дублирования и обеспечению сотрудничества, взаимодополняемости и эффективности межправительственных организаций. Исходя из этого, Группа экспертов разработала до конца мая круг ведения доклада, смету расходов и перечень возможных авторов. Комиссия утвердила круг ведения и поручила Председателю Комиссии, Председателю Группы экспертов и Исполнительному секретарю определить совместно на основе указанного перечня группу авторов, которой следовало бы поручить подготовку этого доклада. По причине того, что окончательный отбор авторов потребовал проведения ряда углубленных дискуссий, а сбор добровольных материалов был сопряжен с трудностями, которые ничто не предвещало с учетом мощной поддержки государствами-членами этого проекта в ходе пятьдесят девятой сессии Комиссии, окончательный доклад не может быть представлен на шестидесятой сессии Комиссии. На данной стадии планируется, что авторы доклада начнут свою работу в начале 2005 года.

5. Во-вторых, в ходе своей пятьдесят девятой сессии Комиссия одобрила рекомендацию E/ECE/1415/Add.1, представленную Группой экспертов и предусматривающую внедрение системы оценки на двухгодичной основе, которая должна проводиться основными вспомогательными органами. Для облегчения внедрения этими органами такой системы оценки рекомендация предусматривала, что секретариат подготовит базовый справочник по методам оценки, который каждый основной вспомогательный орган мог бы использовать для проведения своей собственной оценки. В настоящее время данный справочник находится в стадии подготовки, и Группа экспертов готова поддержать усилия секретариата по завершению подготовки данного справочника.

6. В-третьих, также ведется работа по пересмотру деятельности в области экономического анализа. Секретариат представил Группе экспертов документ с изложением своих мнений по этому вопросу, а затем собрал предварительные мнения государств-членов. Группа экспертов уже рассмотрела некоторые элементы, связанные с данным пересмотром в рамках процесса составления бюджета на 2006-2007 годы, а другие элементы, связанные со структурной направленностью деятельности в этой области, будут рассмотрены в рамках всестороннего доклада о состоянии ЕЭК ООН.

## **II. Сотрудничество с ОБСЕ**

7. Проведенные в рамках Группы экспертов дискуссии позволили государствам-членам обменяться мнениями по вопросу о сотрудничестве с ОБСЕ, а также принять участие в определении рамок такого сотрудничества. Группа выражает свое удовлетворение по поводу подписания *Меморандума о взаимопонимании* между секретариатами ОБСЕ и Комиссии 6 декабря 2004 года по случаю ежегодной сессии Совета министров ОБСЕ. Кроме того, она считает, что обсуждение вопроса о программировании деятельности, вытекающей из данного документа, следует продолжить в надлежащее время.

## **III. Деятельность по техническому сотрудничеству**

8. Для облегчения установления приоритетов в области технического сотрудничества Комиссия на своей пятьдесят девятой сессии одобрила новый механизм, наделяющий Группу экспертов функцией определять порядок приоритетности областей, рассматриваемых основными вспомогательными органами в качестве не имеющих достаточного финансирования, и на этой основе делать рекомендации относительно возможных областей, на проведение деятельности в которых могли бы выделяться средства, не имеющие целевого назначения. Кроме того, Группа экспертов могла бы обращаться к секретариату с просьбой представлять на основе консультаций со странами предложения по проектам в областях, на проведение деятельности в которых, по мнению Группы экспертов, следует выделить средства. В этом контексте осенью было проведено первое совещание по вопросам технического сотрудничества. Оно также позволило региональным советникам проинформировать государства-члены о своей деятельности.

## **IV. Процедуры планирования программы работы**

9. Оптимизация процедуры бюджетного планирования является одним из приоритетов, определенных в докладе Председателя на пятьдесят девятой сессии. В этой области Группа экспертов продолжила работу, начатую в 2003 году, на основе проекта, подготовленного секретариатом, в целях совершенствования процесса, позволяющего

определять описательную часть бюджета по программам и адаптировать ее к новым процедурам, вступившим в силу в 2004 году. Эти процедуры предусматривают первый этап, на котором определяются стратегические направления и ожидаемые результаты (двухлетний план), и второй этап, на котором определяются искомые материалы (описательная часть программы). Дискуссии, проведенные в рамках Группы, основой для которых послужили результаты работы в 2003 году, позволили внести коррективы с учетом новых требований, что, вероятно, позволит представить соответствующую рекомендацию Комиссии на ее шестидесятой ежегодной сессии.

#### **V. Подготовка описательной части бюджета по программам секретариата Комиссии на 2006-2007 годы**

10. В соответствии с мандатом, определенным в Плане действий 1997 года, Группа экспертов проанализировала описательную часть бюджета по программам Европейской экономической комиссии на 2006-2007 годы. С секретариатом был налажен активный диалог, который нашел конкретное выражение в обмене дополнительной информацией по описательной части бюджета по программам и представлении материалов руководителями отделов, которым поручено осуществление девяти подпрограмм программы работы ЕЭК ООН. Этот процесс позволил Группе экспертов выработать набор рекомендаций, касающихся, в частности, определения высокоприоритетных областей и мер по обеспечению соответствующей деятельности ресурсами. Эти рекомендации были одобрены Комиссией на ее специальной сессии в декабре 2004 года.

#### **VI. Выводы и будущая деятельность**

11. Председатель Группы экспертов с удовлетворением отметил, что качество диалога между секретариатом и государствами-членами позволило сделать совещания Группы экспертов важным элементом процесса обмена мнениями между государствами, а также между государствами и секретариатом. По мнению Председателя, по меньшей мере две приоритетные задачи, определенные на 2004 год, сохранятся в повестке дня на 2005 год: с одной стороны, речь идет о реализации решений, принятых Комиссией в ходе ее последних сессий, а также тех решений, которые будут приняты на ее ближайших сессиях, а с другой стороны - о продолжении процесса реформирования. В частности, оказание поддержки работе авторов по подготовке доклада о состоянии ЕЭК ООН в соответствии с мандатом, определенном в *Круге ведения*, может стать одной из наиболее важных задач в ходе первого полугодия 2005 года, если будет принято решение поручить данную задачу Группе экспертов.

-----